



## 经济及社会理事会

Distr.  
GENERAL

TD/B/40(2)/1  
3 March 1994  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
第四十届会议  
第二期会议  
1994年4月18日,日内瓦  
临时议程项目1(a)

通过议程和安排会议工作

理事会第四十届会议第二期会议临时议程的说明

### 导 言

秘书处的说明是为了提供有关临时议程项目的基本背景资料,以及简要描述有关的文件(第一节和第二节)。

第三节和第四节分别载有理事会第四十届会议主席团的现有成员和与所有议程项目有关的文件清单。

## 一、临时议程<sup>1</sup>

1. 程序事项:
  - (a) 通过议程和安排会议工作
  - (b) 通过全权证书审查报告
  - (c) 理事会第四十一届第一期会议临时议程
  - (d) 理事会届会前执行会议(1994年9月)临时议程
  - (e) 任命理事会第四十一届会议主席
2. 贸易政策、结构调整和经济改革:  
发展中国家和过渡经济国家更多参加货物和服务的国际贸易: 问题和机会
3. 乌拉圭回合中与发展中国家特别有关的事态发展和问题
4. 可持续发展:  
外部成本内部化对可持续发展的影响
5. 审查《1990年代支援最不发达国家行动纲领》的执行进展
6. 贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的贡献;  
投资促进、外国直接投资、技术转让
7. 审查和评价工作方案(中期)<sup>2</sup>
8. 贸易和发展领域的其他事项:
  - (a) 贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心第二十六届会议报告
9. 理事会附属机构的报告和活动: 需采取行动的事项  
(视事态发展另行补全)
10. 庆祝贸发会议三十周年的安排
11. 体制、组织、行政和有关事项
  - (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别
  - (b) 贸易和发展理事会的成员
  - (c) 常设委员会和特设工作组的成员

---

• 分配给会前执行会议采取行动的项目。

•• 分配给会前执行会议、但在本届常会上仍可进一步讨论的项目。

- (d) 为了理事会议事规则第76条的目的指定政府间机构
- (e) 为了理事会议事规则第77条的目的指定非政府组织并将其分类
- (f) 欧洲共同体在优惠问题特别委员会中的地位
- (g) 审查会议日历
- (h) 理事会行动所涉行政和经费问题

12. 其他事项

13. 通过理事会的报告

## 二、临时议程说明

### 项目1 - 程序事项

理事会议事规则载于TD/B/16/Rev.4和Corr.1。

### 项目1(a) - 通过议程和安排会议工作

理事会1993年10月1日第832次全体会议核可的第四十届第二期会议临时议程载于上文第一节。

按照《卡塔赫纳承诺》第67段的规定，有些项目已提交会前执行会议采取行动。

#### 文 件

TD/B/40(2)/1

临时议程和说明

TD/B/40(2)/Add.1

增编

工作安排

贸发会议秘书长磋商会议于1994年1月17日核查的关于会议工作安排的建议载于正文提到的文件。

#### 文 件

TD/B/40(2)/Add.2

安排会议工作

### 项目1(b) - 通过全权证书报告

“理事会主席团应审查代表的全权证书，向理事会提出报告。”（理事会议事规则第17条第2款）

会期文件

项目1(c) - 理事会第四十一届第一期会议临时议程

按照理事会议事规则第8条, 贸发会议秘书长将在会议期间提出一份第四十一届第一期会议的临时议程。

会期文件

项目1(d) - 1994年9月理事会届会前执行会议的临时议程

理事会不妨请贸发会议秘书长参照接近届会时的事态发展起草一份临时议程草案, 提交依照《卡塔赫纳承诺》第83段设立的协商机制核可。

无文件

项目2 - 贸易政策、结构调整和经济改革: 发展中国家和过渡经济国家更多参加货物和服务的国际贸易: 问题和机会

在《卡塔赫纳承诺》第63(1)段中, 贸发大会说确保提高发展中国家以及正在向市场经济过渡的国家对世界经济的参与是至关重要的。

在第128段中, 贸发大会同意, 发展中国家进行的贸易政策改革: 结构调整和贸易自由化努力应得到国际社会通过适当改善市场准入和增加资金流量的支持。

在第129段中, 贸发大会请成员国支持中欧和东欧国家向市场经济过渡, 使它们之间的贸易制度自由化。专门对付这些国家的歧视措施必须撤销, 影响它们的出口的非关税措施应根据最惠国待遇予以放宽。同时, 如果中欧和东欧国家正在出现的贸易体制能不影响根据总协定有关规定而达成的一些优惠协定的前提下保持对来自所有潜在的贸易伙伴的进口实行开放, 则可对世界经济大有裨益。在这方面应根据照顾和优待发展中国家的国际承诺, 特别注意与发展中国家的贸易。

在第129段贸发大会还要求贸发理事会应定期评估上述进程, 为了发展中国家和中欧及东欧各国的共同利益, 贸发会议应当找出因上述发展而产生的机会。

理事会将收到一份与发展中国家和过渡经济国家参与国际贸易、过渡经济国家

间贸易的问题和机会、发展中国家和过渡经济国家之间的贸易和经济合作有关的报告。

### 文 件

TD/B/40(2)/7

贸易政策、结构调整和经济改革：发展中国家和过渡经济国家更多参加货物和服务的国际贸易：问题和机会  
贸发会议秘书处的报告

### 项目3 - 乌拉圭回合中与发展中国家特别有关的事态发展和问题

联大在1990年12月21日第45/206号和1991年12月20日第46/209号决议中请第八届贸发大会评价乌拉圭回合的结果。由于在那个时候还没有结果，贸发大会在《卡塔赫纳承诺》第144段中请贸易和发展理事会分析和评价乌拉圭回合的结果，特别是发展中国家感兴趣和关注的领域，以及这些结果对国际贸易制度的影响。

理事会一直在各届常会上讨论乌拉圭回合的事态发展。1993年4月27日举行的第三届执行会议是专门讨论这个问题的高级别会议。主席在就理事会第四十届第一期会议在本项目下进行的讨论所作的总结中，提请注意大家承认贸发会议在分析和评价乌拉圭回合的结果方面可发挥重要作用。

联大在1993年12月10日关于“国际贸易和发展”的第48/55号决议中，重申了贸易和发展理事会致乌拉圭回合参加国政府的信件(理事会第三十九届第二期会议通过)。

1993年12月15日贸易谈判委员会通过了体现乌拉圭回合结果的最后文件，其中规定了设立世界贸易组织。最后文件将由1994年4月12日至15日摩洛哥马拉喀什举行的贸易谈判委员会部长级会议参加者正式签署。

为了协助理事会开展分析和评价乌拉圭回合结果的工作，秘书处将提出一份简短的会议室文件作为讨论的基础。

### 文 件

TD/B/40(2)/CRP.1

分析和评价乌拉圭回合，特别发展中国家感兴

趣或关注的领域，以及乌拉圭回合对国际贸易制度的影响  
贸发会议秘书处的说明

项目4 - 可持久发展：

- 外部成本内部化对可持久发展的影响

理事会在关于可持久发展的1993年3月26日第402(XXXIX)号决定)决定在其每年届会的第一期会议在“贸易与环境”主题下审议一个专题，并在其春季会议上审议关于可持久发展的另一个或多个主题。同一决定的附件所载的对联大第47/191号决议的答复是关于理事会实施《21世纪议程》的具体计划的报告。

理事会在关于可持久发展的1993年10月1日第407(XL)号结论中，注意到在本项目下的讨论出现的广泛一致意见包括个别国家促进外部因素内部化的努力应予以鼓励并得到广泛的国际支持。

在同一结论第4段中，理事会建议在其第四十届第二期会议上审议“外部成本内部化对可持久发展的影响”这一主题。

因此，理事会将收到一份报告，其中讨论了内部化的基本原则，特别是资源定价原则，以及政策引起的扭曲现象对可持久发展的影响；审查了内部化的主要手段，并考虑了适当政策组合的选择(第三章)。第四章讨论了国际方面，重点放在金融、商品、贸易和无害环境技术等方面的内部化合作手段。

文 件

TD/B/40(2)/6

可持久发展：外部成本内部化的影响  
贸发会议秘书处的报告

项目5 - 审查《1990年代支援最不发达国家行动纲领》的执行进展

依照《行动纲领》、《卡塔赫纳承诺》和联大1990年12月21日第45/206号决议的有关规定，自1991年以来理事会都在每年春季会议上全面审查《行动纲领》的执行进展情况。

联大在1993年12月21日第48/171号决议中,除其他外强调《行动纲领》的有效后续行动和监测机制的重要性,并注意到贸易和发展理事会每年根据关于最不发达国家的年度报告对实施《行动纲领》方面的进展情况进行的后续行动有助于那些国家同它们的发展伙伴开展发展对话,促请它加强这项行动。联大还吁请贸发会议采取进一步的创新措施,以便调动适当资源来有效地实施《行动纲领》。

应该一提的是,联大在第45/206号决议第7(a)段中,要求贸发会议最不发达国家问题政府间小组于1995年召开会议,“对最不发达国家的情况进行中期审查,就《行动纲领》的实施进度向大会提出报告,并视情况需要审议新的措施。”联大在第48/171号决议中修改了这一授权,在该决议中联大决定在1995年9月初或1995年下半年内任何其他适当日期召开一次“高级别政府间会议”(第16段)并把这一会议叫做“中期全球审查会议”(第18段)。联大强调贸发会议应按照《行动纲领》第40段安排中期审查的工作,并将结果提交联大。

联大还重申其在第46/156号决议中提出的请秘书长调集预算外资源的要求,以确保每个最不发达国家至少有一名代表参加贸发理事会春季会议和中期全球审查会议的各个筹备阶段,以及最不发达国家代表有效地参加该会议。

在一同决议中,联大强调中期全球审查会议必须作好及时、恰当和周全的筹备,并请贸易和发展理事会“在其1994年春季会议上详细筹划中期全球审查会议的筹备活动,包括政府间、专家、部门性和机构间的筹备会议,以及编制实质性文件”;并决定在其第四十九届会议上审议贸易和发展理事会关于中期全球审查筹备工作的建议以及如何解决最不发达国家代表全面有效参加该会议的费用问题。

根据《卡塔赫纳承诺》第66段,将分发《1993-1994年最不发达国家报告》。

## 文 件

TD/B/40(2)/11-(UNCTAD/LDC1993)

1993-1994年最不发达国家报告

TD/B/40(2)/11 (Overview)

同上,总评论

### 项目6 - 贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的贡献:

#### - 投资促进、外国直接投资、技术转让

理事会在1992年10月14日第816次会议上通过一项关于贸发会议对执行《1990

年代联合国非洲发展新议程》的贡献的决定，<sup>3</sup> 其中请贸发会议秘书长就具体问题领域专门为非洲进行研究、分析并提出报告。理事会要求向1994年春季会议提交一份关于“投资促进、外国直接投资、技术转让”的报告。

在同一决定中，理事会请贸发会议秘书长向理事会各届春季会议提交关于贸发会议对执行新议程》的贡献的进度报告。

因此理事会将收到一份报告，其中第二部分提请注意在非洲投资的一些障碍，以及非洲各国政府如何应付这些障碍，特别是自1980年代以来，第三部分讨论鼓励增加国内投资和外国直接投资的措施，以及相关的技术转让；第四部分提出可能采取进一步行动的领域(可以实行的政策和可以采取的新主动行动)。

一份关于贸发会议为对执行《新议程》作出贡献正在进行的活动的简短进度报告将作为会议室文件分发。

## 文 件

TD/B/40(2)/9

贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的贡献：投资促进、外国直接投资、技术转让

贸发会议秘书长的报告

TD/B/40(2)/CRP.2

贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的贡献贸发会议秘书长的进度报告

## 项目7 - 审查和评价工作方案(中期)

在《卡塔赫纳承诺》第68段中，贸发大会要求理事会在两届贸发大会中间，审查和评价政府间机构，包括其本身的工作方案、技术援助方案，并考虑到在这方面所制定的日历，审查和评价方案预算和中期计划，以确保贸发会议所有工作相互密切配合以及制定或调整在举行下届贸发大会之前那段期间的优先事项。

理事会在第四十届第一期会议上核准1994年会议日历草案时，决定在1994年5月25日至27日举行第四十届第二期会议续会，以便进行中期审查。

在1994年1月17日举行的贸发会议秘书长磋商会议上，关于中期审查的讨论集中于贸发会议秘书长根据他同许多代表团进行的广泛非正式讨论结果拟订的一份非正式问题说明。

磋商会议决定设立一个中期审查非正式工作组来向一届理事会执行会议或1994年4月份常会提出报告。目的是要尽可能深入地进行中期审查工作，可能时包括编写一份文件草案供理事会在中期审查会议(1994年5月)上通过。

在关于本届会议工作安排的非正式磋商中，大家同意理事会应有两次会议用于审查非正式工作组的工作进展和中期审查所需的筹备工作的其他方面。

## 会期文件

### 项目8 - 贸易和发展领域的其他事项

#### 项目8(a) - 贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心第二十六届会议报告

贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心联合咨询组第二十六届会议于1993年11月8日至11日举行。将收到理事会该届会议报告。

请注意该报告第9至18段，内载国际贸易中心负责人的发言摘要，其中他提供了对关于1992年国际贸易中心活动的报告作补充的资料；并注意第19段，内载1994年庆祝国际贸易中心三十周年的建议。

还请注意一般性辩论的摘要，载于该报告第20至38段。

## 文 件

TD/B/40(2)/8

ITC/AG( XXVI)/139  
和Add.1

贸发会议秘书处的说明

贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中  
心联合咨询组第二十六届会议报告

### 项目10 - 庆祝贸发会议三十周年的安排

已安排根据第三十九届会议主席向届会前执行会议报告这个问题的结果，讨论庆祝贸发会议三十周年的安排问题。

无文件

项目11 - 体制、组织、行政和有关事项

项目11(d) - 为了理事会议事规则第76条的目的指定政府间组织

在贸发会议具有地位的103个政府间组织的名单载于TD/B/INF.106/Rev.5和Add.1-2号文件。

任何新的申请将载于本文件增编。

无文件

项目11(e) - 为了理事会议事规则第77条的目的指定非政府组织并将其分类

目前在贸发会议具有咨商地位的非政府组织为156个，其中普通类75个，特别类87个。这些组织的名单载于TD/B/INF.107/Rev.6号文件和Add.1。

任何新的申请将载于本文件增编。

无文件

项目11(f) - 欧洲共同体在优惠问题特别委员会中的地位

在1993年3月11日致贸发会议副秘书长的信中，欧洲共同体委员会要求给予它在优惠问题特别委员会中的成员地位，即它在政府间限制性商业惯例专家组中已经得到的相同地位。

在1993年9月29日致贸发会议秘书长的信中，比利时常驻代表以欧洲共同体及其成员国名义要求将欧洲共同体在优惠问题特别委员会中的地位问题列入理事会第四十届第二期会议的议程。

理事会在核可第四十届第二期会议临时议程时，注意到非正式磋商会议达成的有关项目11(f)的谅解，即是否列入这一项目要看提出该项目的代表团能否及时按照理事会议事规则提出解释性备忘录。

按照理事会关于是否将这个�项目列入议程的决定，欧洲联盟将分发一份解释性

备忘录。

文 件

TD/B/40(2)/14

贸发会议秘书处的说明

欧洲共同体在优惠问题特别委员会中的地位：  
希腊常驻代表以欧洲联盟名义提出的  
来文

项目11(g) - 审查会议日历

理事会将收到贸发会议秘书长磋商会议核可的1994年订正会议日历，以及关于日历小组建议的然后进一步调整的说明。

1995年说明性日历草案将载于附件供规划用。

第四十届第二期会议续会仍可讨论这个项目，以便照顾到因中期审查结果而需要作出的任何修改。

文 件

TD/B/40(2)/L.1

审查会议日历

项目11(h) - 理事会行动所涉行政和经费问题

在届会期间，将把提交给理事会的所有建议所涉的行政和经费问题通知理事会。

项目12 - 其他事项

项目13 - 通过理事会的报告

根据理事会第259(XXV)号决定，理事会报告编为两个部分：(a) 理事会提交联大的报告，内载理事会的决议和决定以及理事会决定转递联大的任何其他材料；(b) 理

事会议事经过的详细记述。这两卷构成理事会届会的正式记录。

按照既定程序,理事会第四十届第二期会议报告将通过经济及社会理事会提交联大。

### 三、贸易和发展理事会第四十届第一期会议选出的 第四十届会议主席团

主 席: Al Sherif Fawaz Sharaf先生(约旦)  
副主席: A. Pinoargote Cevallos先生(厄瓜多尔)  
Satish Chandra先生(印度)  
Mohamed Ennaceur先生(突尼斯)  
Akio Ijuin先生(日本)  
Richard A. Pierce先生(牙买加)  
Clarke Rodgers Jr.先生(美利坚合众国)  
Ali Ahmed Sahloul先生(苏丹)  
Yuri Afanasiev先生(俄罗斯联邦)  
Jean de Schoutheete de Tervarent先生(比利时)  
Zdenek Venera先生(捷克共和国)  
报告员: Marcel Van der Kolk先生(荷兰)

#### 第一会期委员会

主 席: Antti Hynninen先生(芬兰)  
副主席兼报告员: Evgueni Manakine先生(俄罗斯联邦)

#### 第二会期委员会

主 席: Leslie Gatan先生(菲律宾)  
副主席兼报告员: Hermann Aschentrupp Toledo先生(墨西哥)

#### 四、文件清单

##### 项目1(a) - 通过议程和安排会议工作

TD/B/40(2)/1	临时议程和说明
TD/B/40(2)/Add.1	增编
TD/B/40(2)/Add.2	安排会议工作

##### 项目1(b) - 通过全权证书报告

会期文件

##### 项目1(c) - 理事会第四十一届第一期会议临时议程

会期文件

##### 项目1(d) - 1994年9月理事会届会前执行会议的临时议程

无文件

##### 项目2 - 贸易政策、结构调整和经济改革：发展中国家和过渡经济国家更多参加货物和服务的国际贸易：问题和机会

TD/B/40(2)/7	贸易政策、结构调整和经济改革：发展中国家和过渡经济国家更多参加货物和服务的国际贸易：问题和机会贸发会议秘书处的报告
--------------	---

##### 项目3 - 乌拉圭回合中与发展中国家特别有关的事态发展和问题

TD/B/40(2)/CRP.1	分析和评价乌拉圭回合，特别是发展中国家
------------------	---------------------

家感兴趣或关注的领域，以及乌拉圭回合对国际贸易制度的影响贸发会议秘书处的说明

#### 项目4 - 可持久发展:

##### - 外部成本内部化对可持久发展的影响

TD/B/40(2)/6

可持久发展：外部成本内部化的影响  
贸发会议秘书处的报告

#### 项目5 - 审查《1990年代支援最不发达国家行动纲领》的执行进展

TD/B/40(2)/11-UNCTAD/  
LDC(1993)

1993-1994年最不发达国家报告

TD/B/40(2)/11(Overview)  
联大第48/171号决议

同上, 总评论  
执行《1990年代支援最不发达国家行动纲领》

#### 项目6 - 贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的贡献:

##### - 投资促进、外国直接投资、技术转让

TD/B/40(2)/9

贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的贡献：投资促进、外国直接投资、技术转让贸发会议秘书长的报告

TD/B/40(2)/CRP.2

贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的贡献  
贸发会议秘书长的进度报告

#### 项目7 - 审查和评价工作方案(中期)

会期文件

项目8 - 贸易和发展领域的其他事项

项目8(a) - 贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心第二十六届会议报告

TD/B/40(2)/8

贸发会议秘书处的说明

ITC/AG(XXVI)/139

贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中

和Add.1

心联合咨询组第二十六届会议报告

项目10 - 庆祝贸发会议三十周年的安排

无文件

项目11 - 体制、组织、行政和有关事项

项目11(d) - 为了理事会议事规则第76条的目的指定政府间组织

TD/B/INF.106/Rev.5  
和Add.1-2

参加贸发会议活动的政府间组织名单

项目11(e) - 为了理事会议事规则第77条的目的指定非政府组织并将其分类

TD/B/INF.107/Rev.6  
和Add.1

参加贸发会议活动的非政府组织名单

项目11(f) - 欧洲共同体在优惠问题特别委员会中的地位

TD/B/40(2)/14

贸发会议秘书处的说明

欧洲共同体在优惠问题特别委员会中的地位：  
希腊常驻代表以欧洲联盟名义提出的  
来文

项目11(g) - 审查会议日历

TD/B/40(2)/L.1

审查会议日历

项目11(h) - 理事会行动所涉行政和经费问题

无文件

项目12 - 其他事项

项目13 - 通过理事会的报告

最后会期文件

注

---

<sup>1</sup> 理事会在1993年10月1日第832次(闭幕)会议上核准。

<sup>2</sup> 将在理事会第四十届第二期会议(1994年5月25-27日)上结束审议。

<sup>3</sup> 关于决定案文,见贸易和发展理事会第三十九届第一期会议报告(TD/B/39(1)/15,第一部分,B.6节)。

XX XX XX XX XX